



Les toutes dernières nouvelles à l'heure du déjeuner

Nos bureaux:  
SUDBURY  
102 sud,  
rue Durhans  
Tél. OS. 4-7591  
ou OS. 4-7592  
STURGEON FALLS  
166, rue King  
Tél. 1035

ÉDITION DU NORD

Température: PLUIE  
Max. (aujourd'hui) 35 Min. (cette nuit) 5

# LE DROIT



**L'BERGE LUMBER**  
124 Louis, angle Notre-Dame,  
Sudbury, Ont.  
Tél. OS. 5-8331  
**STATIONNEMENT GRATUIT**

48e année — No 74

OTTAWA, MARDI, 29 MARS 1960

Le numéro: 10 cents



ILS IRONT A OTTAWA—On reconnaît, dans la photo ci-haute, les quatre représentants du district de Nipissing qui prendront part au concours provincial de français à Ottawa, durant la semaine de Pâques. Ils sont, de gauche à droite: André Serré et Adrienne Lavoie, lauréats de la catégorie "A", et Roger Besner et Gisèle Myron, lauréats de la catégorie "B". Derrière eux, M. Albert Lévesque, président régional de l'Association d'éducation qui offre une bourse de \$50 à chacun des lauréats. (Photo J.-G. Bigras)

## Débat surprise sur le Bomarc à Ottawa

### Diefenbaker accepte la demande du chef libéral

Par Gérard MORIN

M. Lester B. Pearson a déclaré, lundi, à la Chambre que la déclaration de vendredi soir du ministre de la Défense nationale, M. George Pearkes, avait jeté la confusion, le malentendu et l'anxiété, à travers le pays, au sujet de la défense aérienne du Canada, et le chef de l'opposition a demandé la suspension des travaux de la Chambre pour discuter ce problème d'urgence nationale. Or, sait que M. Pearkes a annoncé vendredi soir, un peu avant six heures, que le Canada garderait le Bomarc, alors que les Etats-Unis ralentissent grandement sa production.

Le chef de l'opposition a affirmé qu'il y avait eu manque de consultation entre le Canada et les Etats-Unis, et que c'était là ce qui amenait une situation confuse en notre pays.

A la surprise générale, c'est le premier ministre Diefenbaker lui-même qui a interrompu le chef de l'opposition pour lui dire que le gouvernement trouvait immédiatement bienvenue la discussion du sujet soulevé, autour du Bomarc. M. Pearson n'eut donc aucune difficulté à gagner son point, même avant de l'avoir plaidé jusqu'à la fin.

Le premier ministre a même affirmé que le gouvernement serait en effet très heureux d'avoir la chance de discuter le problème ou écarter toute fausse interprétation ou toute incompréhension ou tout malentendu qui ont pu surgir autour du Bomarc.

Le président Michener a alors dit que si aucun député ne s'objectait, l'on procéderait à la discussion du problème d'urgence soulevé par M. Pearson.

Interruptions

La motion de M. Pearson regrette le manque de coordination dans la défense de l'Amérique du Nord, entre les deux gouvernements voisins. Il regrette que l'on ne comprenne pas encore la décision du Canada de maintenir ses dépenses assez élevées pour la construction des bases de lan-



PRESENTATION A FIELD — C'est le cercle de la paroisse Notre-Dame-des-Victoires, de Field, qui remporta les honneurs lors du concours de recrutement de l'Union catholique des cultivateurs du diocèse du Sault-St-Marie. On voit dans la photo: M. H. Poitras, à gauche, président diocésain, présentant le trophée de l'UCC à M. René Courchesne, vice-président du cercle de Field. La plaque avait été détenue pendant deux années consécutives par Lavigne avant d'être méritée par Field cette année. Le président de l'UCC de Field, M. Georges Quenneville, n'a pu assister aux cérémonies de dimanche soir à cause de maladie. (Photo J.-G. Bigras)

## Croisade pour l'Église en Amérique du Sud

(PC)—Un appel a été lancé aux catholiques du Canada pour qu'ils se joignent "à une véritable croisade" d'aide et de dons à l'Église catholique de l'Amérique du Sud.

Un exposé général du projet pour cette "coopération apostolique" est contenu dans une lettre pastorale conjointe de l'épiscopat canadien, rendue publique aujourd'hui.

La lettre annonce "une grande campagne de prières" et recommande à un plus grand nombre de membres du clergé canadien et d'apôtres laïcs "de s'offrir généreusement pour le travail apostolique en Amérique latine".

La lettre pastorale est signée par Son Eminence le cardinal McGuigan, de Toronto, Son Eminence le cardinal Léger, de Montréal, les archevêques Maurice Roy, de Québec; Paul Bernier, de Gaspé; Michael O'Neill, de Regina; Norbert Robichaud, de Moncton; Marie-Joseph Lemieux, d'Ottawa; Gerald Berry, de Halifax; et l'archevêque coadjuteur Martin Michael Johnson, de Vancouver.

L'initiative canadienne, dit la lettre pastorale, "a pour but de remplir une obligation grave à la charité et à la solidarité chrétienne," et pour répondre "au cri de détresse des évêques de l'Amérique latine" et "donner suite aux désirs de plus en plus urgents du Saint-Siège".

La pastorale, rappelle que le pape Pie XII avait dit que l'Amérique latine constituait l'un des grands espoirs de demain,

dit "en fait, tout nous convie, nous, catholiques du Canada, à nous intéresser à la destinée de ces pays".

Commission épiscopale

La lettre annonce également la formation d'une Commission épiscopale canadienne pour l'Amérique latine, qui aura un bureau catholique canadien de l'Amérique latine à Ottawa au secrétariat général de la Conférence catholique canadienne.

"Avec le temps, la Commission sera responsable de tout le projet de coopération canado-américaine latine, sans, bien entendu, ingérer d'aucune manière dans l'autorité complète des Ordinaires intéressés ou, dans le cas de communautés religieuses, de l'autorité de leurs supérieurs."

La lettre pastorale dit encore qu'il y a quelque 167.000.000 de catholiques en Amérique latine — environ 34 pour cent de toute la population catholique dans le monde — et seulement 35.000 prêtres — moins de 10 pour cent de tous les prêtres du monde — pour toute cette population catholique.

1.000 Canadiens rendus

Plus de 1.000 Canadiens, y compris cinq évêques, sont déjà en missions dans quelque 20 pays de l'Amérique latine.

"Nous devons accroître ce capital humain, consolider le travail actuel et créer de nouvelles institutions nécessaires dans la triple sphère de la préparation du clergé, de l'éducation chrétienne des masses et du progrès de l'apostolat."

### Conférence des provinces en juillet

Le premier ministre Diefenbaker a convoqué les dix premiers ministres des provinces en conférence sur les relations fiscales à Ottawa les 25, 26 et 27 juillet prochains.

Il donnait ainsi suite à la déclaration que faisait en octobre dernier le ministre des Finances Donald Fleming lors des délibérations des trésoriers provinciaux à Ottawa que le gouvernement fédéral se proposait de convoquer une conférence fédérale-provinciale vers le milieu de 1960 en vue de s'entendre sur la répartition de l'assiette de l'impôt à l'expiration des accords en vigueur le 31 mars 1962.

## Sanction royale au bill de l'université Laurentienne

Par Roger POIRIER

SUDBURY (Spéciale) Le 28 mars 1960 aura été une date mémorable dans les annales de l'université Laurentienne, puisque c'est hier que cette université a vu officiellement le jour, après de longs pourparlers, une étude approfondie pour l'établir sur des bases solides et une collaboration remarquable entre les Canadiens de langue française et ceux de langue anglaise, les catholiques et les protestants. Seul le temps nous fera connaître sa véritable valeur et ses conséquences que tous désirent heureuses.

C'est hier, lundi le 28 mars, que l'hon. John K. Mackay, lieutenant gouverneur de l'Ontario, a donné la sanction royale à quatre bills: celui de l'université Laurentienne de Sudbury — celui de l'université St. Michael's à l'université de Toronto; elle son recteur, son chancelier et son bureau des régents.

3— Elle reste "officiellement" et "publiquement confessionnelle" et "bilingue".

4— En vertu de l'article 4A de l'université Laurentienne de Sudbury, elle continue dans la nouvelle université les facultés, instituts, chaires qu'elle possédait jusqu'ici. De plus sa faculté des arts et des sciences, section française et section anglaise, son département d'extension, section française et section anglaise, son école de génie (anglais), son école d'administration (anglais), son école de gardes-malades (section française) et section anglaise), son école graduée, son institut d'histoire et de folklore (français), continueront à exister et fourniront, moyennant rémunération, l'enseignement au collège universitaire de la Laurentienne.

5— En vertu de l'article

4A, la Laurentienne ne peut pas établir de facultés, instituts, chaires déjà existants à l'université de Sudbury.

6— L'université de Sudbury conserve sa bibliothèque, ses laboratoires de biologie, chimie, physique et géologie qu'elle louera à la Laurentienne aux fins d'enseignement, moyennant loyer.

7— L'université de Sudbury conserve toutes ses propriétés, immeubles, mobiliers, laboratoires.

8— De par sa position, de par ses traditions, l'université de Sudbury "peut seule" et "doit" assurer le caractère bilingue de la Laurentienne.

9— Le président de la Laurentienne, nommé par le bureau des gouverneurs de la Laurentienne, sera le recteur de la présente Université de Sudbury, le R.P. Emile Bouvier, s.j. L'université de Sudbury aura un nouveau recteur.

10— Pendant la durée de la fédération, l'université de Sudbury suspend ses pouvoirs de conférer les diplômes sauf en théologie.

11— Toutes les relations de l'université de Sudbury avec l'université Laurentienne de Sudbury sont à base contractuelle, c'est-à-dire que chaque transaction doit se faire par contrat. Il n'est donc pas question de fusionner l'université de Sudbury avec l'université Laurentienne de Sudbury.

12— Le collège Lalemant servira de séminaire de théologie, plus tard, pour le diocèse du Sault-St-Marie.

13— Si après expérience on constate que la nouvelle fédération nuit au caractère de l'université de Sudbury, celle-ci peut se retirer et revenir à son statut quo de 1960.

14— L'université de Sudbury est une institution bilingue au niveau de l'enseigne-

## L'enquête de Sopta a débuté hier matin

SUDBURY — Un témoin important dans la mort du policier Charles Bibby survenue le 18 mars, quelques jours après avoir été frappé à la tête avec un "deux par quatre", dans une bagarre de rue, a déclaré au magistrat W.F. Woodliffe, à l'enquête préliminaire, qu'il avait vu hier au Palais de Justice de Sudbury, qu'il n'avait pas vu Karlo Sopta sur la scène de la bagarre et qu'il ne l'avait pas vu se servir de cet instrument contondant au moment de la tragédie.

On sait que l'enquête préliminaire sur les accusations de meurtre portées contre Ante Kasalo, 33 ans, ave Montague et Karlo Sopta, 26 ans, ancienement de Toronto, s'ouvrira hier devant le magistrat W.F. Woodliffe.

Parmi les témoins entendus hier, il y avait un témoin important qui a donné un compte rendu de ce qu'il avait vu ce jour-là. Milan Bulic, 22 ans, 352, ave Montague, en liberté provisoire sous cautionnement, a dit que le 15 mars courant il conduisait sa voiture vers six heures de l'après-midi sur la rue Bessie, lorsqu'il fut appelé par Kasalo. Bulic arrêta sa voiture en avant d'un hôtel pour parler avec Kasalo. Pendant qu'ils conversaient, Bulic dit que trois hommes sortirent de l'hôtel.

"Ils me demandèrent pourquoi le stationnaire ici, et dit: "DP". Tony Kasalo leur demanda pourquoi ils nous appelaient "DP". Ils commencèrent une discussion. J'appuyai sur l'accélérateur et m'en allai".

Bulic ajouta qu'il stationna sa voiture encore une fois à l'intersection de Kathleen et de Bessie et qu'il sortit de son automobile.

"Un gars vint en courant vers nous. Il vient à moi pour se battre. Je commençai à courir".

Bulic ajouta qu'il parvint à distancer son pourchasseur et lorsqu'il regarda à l'arrière, il vit Kasalo qui tenait un morceau de "deux par quatre" dans ses mains.

"Un compagnon demanda à Kasalo de le jeter. Il enleva son manteau. Tony commença à courir et ils le pourchassèrent autour de l'hôtel. Tony n'avait pas le "deux par quatre" lorsqu'ils commencèrent à se battre".

Bulic dit que de 10 à 15 hommes vinrent de l'hôtel et d'un restaurant avoisinant en courant et qu'ils commencèrent à se battre.

"Alors tout le monde se mit à s'enfuir en courant. Je vis un compagnon étendu par terre", témoigna Bulic.

Bulic témoigna qu'il ne pouvait pas dire qu'il avait vu Karlo Sopta durant la bagarre. D'autres témoignages furent donnés par le Dr J.D. McInnes et le Dr Lynch. Le détective Steve Tremblay donna une description des lieux de la bataille.

Bulic ajouta qu'il parvint à distancer son pourchasseur et

### Ante Kasalo a été acquitté

SUDBURY — Ante Kasalo, 33 ans, 366 ave Montague, Sudbury, a été acquitté d'une accusation de meurtre qui pesait contre lui, à la fin de l'enquête préliminaire tenue hier au Palais de Justice.

A sa sortie de la Cour, il a été appréhendé comme témoin important dans le cas de la mort du policier Bibby,



LES QUATRE LAUREATS A SUDBURY — Au concours inter-régional de français tenu à Sudbury en fin de semaine, quatre lauréats ont été choisis pour participer à la finale de concours qui aura lieu à Ottawa les 21 et 22 avril prochains. Les lauréats sont de droite à gauche: Richard Saint-Onge, de la catégorie A, élève de M. Roger Gagnon, de l'école séparée no 1 de Baïf; Suzanne Regimbal, de la catégorie A, élève de J. R. S. Marie-Elzéar de l'école Saint-Alphonse de Sudbury; Suzanne Adam, de la catégorie B, élève de Mlle Yvonne Pilon, de l'école Saint-Louis-de-Gonzague de Sudbury; Marcel Ducloux, de la catégorie B, élève de Mme Vitaline Blais de l'école Saint-Joseph de Sudbury; à l'arrière, ce sont MM. les inspecteurs Roland Lalonde, Joseph R. Potvin, J.-D. Bougie et Olivier Pelletier. (Photo Leo Cousineau)

VOIR AUTRES NOUVELLES DU NORD EN PAGES 3 et 9

# Chômage et coupe de bois au Témiscamingue

VILLE MARIE (DNC) — Le plus grand problème de nos gouvernements fédéral et provincial à cette époque de l'année est celui du chômage... Il affecte particulièrement nos grandes cités, et se fait ressentir même, et avec acuité, chez les travailleurs de régions rurales, dont le Témiscamingue.

Les seuls, pratiquement, à n'être pas affectés par ce malaise saisonnier sont les cultivateurs. Non pas que cette situation leur apporte profit, et qu'ils font des affaires d'or. Loin de là, ils emploient tout simplement leur temps et leurs bras. Quelques-uns, moins nombreux font du bois de chauffage. Le marché à desservir n'est pas très considérable. Et à peu près seuls ceux qui parviennent à s'établir une clientèle qu'ils servent ensuite régulièrement dans les villes et les villages avoisinants. D'autres cultivateurs coupent, sur leurs terres, du bois de pulpe et de sciage. Et cette année une nouvelle compagnie, "LA CANADA VENEER LIMITED", procède présentement aux préparatifs de la construction de ses usines de "contre-plaqué" à Belleterre. On emploiera pour fin de production, au terme des installations, 100 à 125 hommes à l'année.

Il va sans dire que cette nouvelle industrie suscite déjà beaucoup d'intérêt dans la région du Témiscamingue et qu'elle devrait servir à palier une situation devenue anormale jusqu'ici par suite de la fermeture de la mine d'or Belleterre, en mars de l'an dernier. C'est ce que nous commente M. René Lavoie, directeur de cette compagnie à Belleterre.

Dans une dizaine de jours, 10 hommes seront déjà à l'oeuvre coupant du bois franc à l'aide d'un moulin à scie portatif.

Mais il faudra attendre la fonte des neiges, soit vers le 15 avril avant que ne débutent les constructions; tout d'abord celle d'un moulin à scie permanent capable de débiter 20,000 pieds de bois franc par jour, puis celle de l'usine de contre-plaqué ou moulin producteur vers le début de mai. Environ 125 hommes seront employés aux constructions. La situation du chômage sera réduite d'autant au Témiscamingue...

On sait que "Canada Veneer Ltd" de Pembroke, Ont., afin de favoriser son installation à Belleterre s'est vu avantager par un bill gouvernemental, l'exemption de certaines taxes, et attribuer une limite forestière pour fin d'exploitation. Cependant la compagnie fera aussi l'achat du bois franc de d'autres producteurs, compagnies ou particuliers, par toute la région.

Ce son, plus que cent, mais des centaines d'hommes de tous métiers qui bénéficieront de cette nouvelle installation. Cette nouvelle industrie servira à palier la situation du chômage dans certains secteurs du Témiscamingue; elle donnera de l'emploi à 125 hommes l'année durant.

# Il meurt d'une balle partie de son propre fusil

NORTH BAY — M. Laurent-Lorne Valiquette, âgé de 41 ans, père de six enfants, est mort, chez lui, samedi soir, lorsqu'il a été atteint d'une balle partie de son propre fusil.

Selon la police, Joseph, le fils de M. Valiquette, âgé de cinq ans, a écouté son père lorsqu'il lui a demandé de tirer la gachette. Le détective William Green a dit que le déchargement du fusil a été "apparemment accidentel".

M. Valiquette, un fabricant de bouillottes à l'emploi de l'Ontario Northland Railway, s'est rendu chez lui pour le souper avec un ami, Clifford Novaek, et a demandé à sa fille Diane, âgée de 11 ans, de lui apporter le fusil. Une fois en possession du fusil, Valiquette l'a déposé chargé sur la table, le canon pointé vers lui et s'est mis à table pour le souper.

Selon la police qui a rétabli les faits, Valiquette a demandé à son épouse de tirer la gachette; elle a refusé. Sa fille a également refusé de se rendre à un commandement semblable.

C'est alors que Valiquette a demandé à son fils âgé de cinq ans de tirer la gachette. A la suite de l'excitation de l'enfant, le coup a parti et la balle a atteint Valiquette en pleine poitrine.

Le Dr E. J. Brennan, coroner, a été appelé sur les lieux et a dit qu'une enquête sera ordonnée.

# Pearkes à Paris

L'hon. George R. Pearkes, VC, ministre de la Défense nationale, prendra un avion de l'ARC d'Ottawa, mardi prochain, 29 mars, pour se rendre à Paris où il doit représenter le Canada à une réunion des ministres de la défense de l'OTAN qui se déroulera du 30 mars au 3 avril. Il sera de retour dans la capitale le 3 avril.

EDITION DU NORD

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MARDI, 29 MARS 1960



ECOLE SECONDAIRES — A l'occasion du concours inter-régional de français tenu à Sudbury, samedi soir dernier, plusieurs concurrents représentants des écoles secondaires; le pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes de Sturgeon Falls, les Ecoles secondaires de Sturgeon Falls, Verner, Noëlville, Sudbury, le district de Nickel, Espanola, et le collège Notre-

Dame de Sudbury. Nous reconnaissons quelques-uns de ces concurrents dans la photo ci-haut, première rangée, de gauche à droite, Marie-Claire Sabourin, Denise Girouard, Evelyne Rousseau et Colette Clément. En arrière ce sont Jacques Carrière, Claude Demers, Pierre Morisset et Aurèle Tellier. (Photo Léo Cousineau)

# J. Guy Lafliche vice-président pour la province

Le comité exécutif des jeunes conservateurs-progressistes, section de l'est de l'Ontario, tenait une assemblée à Ottawa, dimanche. Le président, M. Hawley Black, a annoncé que M. Jean-Guy Lafliche, de Cornwall, premier vice-président de l'Association des jeunes conservateurs pour l'est de l'Ontario, a été nommé vice-président de l'association pour l'Ontario. Il est le premier Canadien français à accéder à ce poste.

M. Lafliche, qui est le quatrième représentant de l'est de l'Ontario, devient ainsi le premier membre de l'exécutif de l'Association ontarienne des jeunes conservateurs d'expression française. On a également annoncé que le comité exécutif pour l'Ontario avait modifié la constitution et le mode d'élection des officiers.

Il fut question à cette assemblée de la prochaine convention d'être devant avoir lieu vers la fin de juin, et qui sera, pour la première fois, de caractère bilingue. Il a été décidé que cette convention se fera dans une atmosphère d'intimité et de détente à laquelle prendront part plusieurs personnalités du parti ainsi que les représentants de la presse.

On procéda, au cours de l'assemblée, à l'élection de M. Don Davies comme secrétaire de l'exécutif de l'association, et de M. Don Lavigne comme chargé des publications.

# Deux hommes d'Ottawa tués en République dominicaine

Deux citoyens d'Ottawa ont perdu la vie dimanche, dans un accident de l'air survenu dans la République dominicaine. Il s'agit du capitaine Douglas James Wade et de l'ingénieur Frank Francis qui avaient été envoyés à Ciudad Trujillo pour y faire de la photographie aérienne pour le compte de la compagnie Spartan Air Services Limited qui a ses bureaux à Ottawa. Les deux aviateurs pilotaient un Mosquito.

Les deux envoyés sont morts au cours d'une randonnée de routine. Un porte-parole du bureau d'Ottawa dit ne pas posséder encore les causes de l'accident. Il a dit que sa compagnie a immédiatement envoyé un représentant, par avion, qui fera enquête sur place.

# Prêt de \$47,355,000

LE CAIRE (Reuters) — Les Etats-Unis et la République Arabe Unie ont signé samedi un accord en vertu duquel les Etats-Unis verseront un prêt de \$47,355,000 à l'Egypte. Le prêt, dont une partie provient de la vente des produits agricoles américains, ici, sera utilisé à des projets de développement et à l'achat de plants de tabac, de des huiles et à des grains de blé aux Etats-Unis.

# Nécrologie

Mme Harold Walters  
Mme Harold Walters, née Clara-Emelda Dupuis, 47, rue Huron, est décédée subitement, dimanche, dans un hôpital local, à l'âge de 80 ans. Née à Ottawa, elle était la fille de feu Luc Dupuis et de feu Philomène Alarie et avait épousé feu Harold Walters. Paroissienne de St-Jean-Baptiste, elle était membre des Dames du Rosaire. Elle laisse dans le deuil, une fille: Mlle Lillian Walters, d'Ottawa. La dépouille repose aux salons Gauthier, 733 ouest, rue Somerset, d'où aura lieu le départ du cortège, mercredi, à 7 h. 45 pour se rendre en l'église St-Jean-Baptiste, où sera chanté le service à 8 heures.



CONCOURS ORATOIRE A ELLIOT LAKE — Voici les principaux participants de ce concours organisé à Elliot Lake. On reconnaît de gauche à droite, Mlle Denise Gélinas, 7e année, de l'école St-Patrice de Serpent River, deuxième de sa catégorie, élève de Mme Bisillon et fille de M. et Mme Joseph Gélinas; Mlle Mimi Léonard, première de sa catégorie, élève de 6e année; M. Jean-Paul De Repentigny, premier de la catégorie de 7e et 8e années; Mlle Louise Vaillancourt,

première de la catégorie de 9e et 10e années; Mlle Suzanne Tremblay, fille de M. et Mme Antonio Tremblay et élève de la R.S. Gabriel, de l'école Saint-Ignace de Sault-Sainte-Marie, s'est classée deuxième de la catégorie de 5e et 6e années; Mlle Noëlla Levert, fille de M. et Mme Léo Levert et élève de la R.S. Georges-Marie, de l'école Saint-Ignace de Sault-Sainte-Marie, étudiante de 10e année, s'est mérité le deuxième prix de sa catégorie. (Photo DNC — Elliot Lake)

# Aucun arrêt des travaux à la base de North Bay

NORTH BAY — Malgré les nombreuses protestations de la part de l'opposition au parlement qui soutient que le projet Boinarc n'est plus qu'un "pigeon mort", les travaux de construction de la base Boinarc à North Bay, ainsi que du cerveau électronique S.A.G.E., qui contrôlera la base de North Bay et celle de Mont-Laurier, continuent selon la cadence établie avant le début des travaux.

L'entreprise Atlas-Robertson est toujours aux travaux d'aménagement des locaux pour le cerveau électronique au lac Trout. Des directeurs de la

compagnie annonçaient hier que les travaux continuent régulièrement.

En plus, l'entreprise Pioneer Construction, de Sudbury, sous contrat avec la compagnie Foundation du Canada, se prépare à commencer d'autres travaux.

Aussitôt que la température sera plus favorable, cette entreprise commencera les travaux de déblayement du terrain, à sept milles au nord de North Bay, où seront établies les rampes de lancement du Boinarc.

En plus, la déclaration faite

# Un plan détaillé sur le désarmement

GENEVE (PC) — L'Ouest a donné, aujourd'hui, les grandes lignes d'un plan en 10 points pour l'inspection, la surveillance et le contrôle internationaux des mesures prises pour le désarmement mondial.

Le plan, qui donne le détail des fonctions initiales de l'organisation internationale pour le désarmement, tel que proposé par l'Ouest, a été présenté par le délégué italien Francesco Cavalletti au cours d'une séance de deux heures des pourparlers sur le désarmement des 10 puissances.

L'ODI fait partie d'un plan en trois étapes proposé par l'Ouest pour mettre fin à la course aux armements.

L'Ouest, c'est-à-dire les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France, l'Italie et le Canada, ont donné les grandes lignes des 10 fonctions initiales de l'ODI bien que la conférence n'ait pas réussi encore une fois à briser l'impasse dans ce qu'il convient de discuter en premier: les mesures de désarmement ou les contrôles.

Les représentants communs sont: la Russie, la Tchécoslovaquie, la Pologne, la Roumanie et la Bulgarie.

Plan de l'ODI  
L'Ouest a énuméré, aujourd'hui, son plan des 10 fonctions initiales de l'ODI:

1. Recevoir pré-avis de tout lancement de satellites et recueillir des renseignements à partir de stations de repérage déjà existantes.
2. Etablir un centre pour recevoir des renseignements sur le niveau des armements et le

niveau actuel des forces de terre, de mer et de l'air.

3. Vérifier les dispositions pour les réductions et les niveaux des forces armées et les coupes correspondantes d'armes et d'armements conventionnels.
4. Colliger et vérifier des renseignements donnés par les différents Etats sur leurs budgets militaires.
5. Etablir un système de contrôle des satellites interplanétaires et pour leur repérage.
6. Recevoir pré-avis du lancement des missiles à longue portée.
7. Installer et mettre en oeuvre un système ayant pour but de régler les "coupes" dans la production des substances fissibles pour usage militaire.
8. Vérifier le transfert de certaines quantités arrêtées de substances fissibles, des stocks existants, à des fins non militaires.
9. Etablir des procédures pour l'inspection et le contrôle des opérations militaires des puissances importantes suivant leur accord à un traité sur le désarmement mondial afin de prohiber le réarmement secret.
10. Surveiller et vérifier les réductions subséquentes d'armements et de forces armées et trouver des moyens d'assurer une plus grande protection contre les attaques surprises.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de "Edition du Nord" du "Droit".

ASSURANCE VIE ET GENERALE  
Tél. YU. 3-4800  
STAN GAUTHIER  
CENTRE COMMERCIAL AZILDA

MAGASIN de VIANDE  
SUNBEAM  
Rodolphe PAQUETTE, gérant  
429, rue Laforest Sudbury  
SERVICE ET QUALITE

FAROISE ST-DOMINIQUE  
BINGO  
12 38 8  
I-29 N-33 G-54  
A. GALLANT O. TRAHAN  
président secrétaire

# Deux autres municipalités font partie de l'ADNEO

VERNER (De notre envoyé) — C'est à une réunion générale des membres de la zone quatre de l'Association de développement du nord-est de l'Ontario tenue en l'hôtel Trans-Canada, à Verner, vendredi soir, que deux nouvelles municipalités s'affilièrent au groupe et deux autres indiquèrent qu'elles se joindraient dans un avenir rapproché. Field et Mattawa s'affilièrent vendredi soir, tandis que St-Charles et Warren doivent s'y joindre d'ici quelques semaines.

M. John Vaillant, de Sturgeon Falls fut élu président de l'exécutif de la zone quatre, tandis que M. Hans Weimer, de River Valley, en sera le représentant, directeur de l'association. Le vice-président est M. Roméo Lafrenière,

de Mattawa, tandis que le greffier Sam Melaney, de West Ferris en sera le secrétaire. Le conseiller Roy Cockburn, de Sturgeon Falls, fut nommé président du comité industriel, M. Aurèle Gingras, de Verner, président du comité d'agriculture, M. Laurent Thibeault, de Mattawa, président du comité d'éducation, tandis que le maire Jean Arcand, de Cache Bay sera chargé du comité des projets et M. Hector Giroux, de River Valley, comité commercial. Ces comités furent formés durant la réunion de la semaine dernière. L'association accepta l'affiliation de Mattawa, faite par MM. Roméo Lafrenière et Laurent Thibeault, et celle de Field, par M. H. Filion. Des messages de Warren et de St-Charles indiquèrent que ces

deux villages s'affilièrent dans un avenir rapproché, comme les directeurs nommés par ces municipalités n'ont pu se rendre à la réunion.

Le comité des projets commença le plus tôt possible un travail de présentation d'une demande au gouvernement afin que le ministère des Terres et Forêts empêche la coupe de bois dans les secteurs entourant le parc provincial près de Mattawa.

C'est la délégation de Mattawa qui apporta ce problème de coupe de bois près du parc provincial et demanda que l'association s'unisse dans cette demande de conservation de la forêt vierge autour du parc provincial. On veut conserver la beauté naturelle de l'endroit.

Une réunion de l'exécutif de cette zone se tiendra à la suite de la réunion industrielle qui doit avoir lieu à Sturgeon Falls, le 8 avril. On décidera de la date de cette réunion lors de la rencontre qui aura lieu en l'hôtel Windsor, à Sturgeon Falls. L'association sera représentée à cette réunion.

On trace aussi des plans pour la réunion générale de l'association du nord-est d'Ontario qui se tiendra à Timmins durant le cours du mois d'avril.

# Les quatre représentants du district Nipissing à Ottawa

STURGEON FALLS — Quatre élèves du district de Nipissing représenteront les classes de huitième année de cette région au concours provincial de français qui aura lieu à Ottawa durant la semaine de Pâques. Il s'agit d'Adrienne Lavoie, de Crystal Falls et André Serré de Desaulniers pour les écoles de quatre classes ou moins et de Gisèle Miron, de Verner et Roger Besner, de North Bay, pour les écoles de cinq classes et plus.

La finale du concours régional des inspecteurs de MM. Charlemagne Lamarche, de Sturgeon Falls et François Moreau, de North Bay, avait lieu à l'école St-Joseph à Sturgeon Falls, samedi dernier.

L'Association d'éducation canadienne-française d'Ontario par l'entremise de son président régional, M. Albert Lavigne, offrait des bourses de cinquante dollars à chacun des lauréats.

D'autres prix étaient offerts aux premiers et deuxièmes dans les diverses matières du concours. En voici la liste:

Littérature, 1ers: Adrienne Lavoie et André Serré; 2e: Claudette Gour et Victor Lefebvre.

Orthographe, 1ers: Claudette Gour et André Serré; 2e: Adrienne Lavoie et Fernand Trottier.

Lecture, 1ers: Mariette Mayer et Fernand Trottier; 2e: Claudette Gour et André Serré.

Improvisation, 1ers: Claudette Gour et Victor Lefebvre; 2e: Adrienne Lavoie et André Serré.

Diction, 1ers: Claudette Gour et Victor Lefebvre; 2e: Adrienne Lavoie et André Serré.

CATÉGORIE "B"  
Composition, 1ers: Gisèle Miron et François Lacombe; 2e: Reine Gamache et Claude Dubois.

Littérature, 1ers: Pauline Delage et Roger Besner; 2e: Gisèle Miron et François Lacombe.

Orthographe, 1ers: Gisèle Miron et Roger Besner; 2e: Reine Gamache et Jean Bangs.

Lecture, 1ers: Pauline Delage et Roger Besner; 2e: Gisèle Miron et Michel Miron.

Improvisation, 1ers: Pauline Delage et Roger Besner; 2e: Reine Gamache et Michel Miron.

Diction, 1ers: Pauline Delage et Claude Dubois; 2e: Gisèle Miron et Roger Besner.

CATÉGORIE "A"  
Composition, 1ers: Adrienne Lavoie et André Serré.

# Dieudonné Séguin de Chelmsford meurt dimanche

SUDBURY — Un ancien préfet du canton Rayside et un pionnier de la vallée de Chelmsford est décédé dimanche, M. Dieudonné Séguin, R. R. no 1 de Chelmsford est décédé dimanche le 27 mars 1960, à l'hôpital général de Sudbury à l'âge de 84 ans.

Le défunt était l'époux de Mme Moseline Charbonneau. Il était né à Rigaud, province de Québec.

M. Séguin était un pionnier de la vallée de Chelmsford où il avait été préfet de Rayside il y a près de 40 ans. Il vivait sur la même terre depuis 74 ans.

Autre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Mme Laurent Frappier (Ida), Mme Robert Couture (Anna) de Blezard Valley, Mme Lionel Prévost (Laurette) et J.-Dieudonné de Blezard Valley; une sœur: Mme Willis Meïne de Chelmsford.

La dépouille mortelle est exposée aux salons de la Coopérative funéraire de Sudbury. Le départ du cortège funéraire se fera demain matin à 9 h. 15 et le service sera chanté à 10 heures en l'église Notre-Dame-du-Saint-Rosaire de Blezard Valley. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

J. P. RAYMOND  
Assurance  
Feu — Auto — Vie  
147, rue Notre-Dame, SUDBURY, OS. 3-6832  
VERNER, Ontario, Téléphone 3-1111

Les tarifs du "Droit"  
EDITION DU NORD POSTE  
3 mois ..... \$4.00  
6 mois ..... \$7.00  
12 mois ..... \$12.00  
DOMICILE  
45c par semaine

QUI GAGNERA LA CAGNOTTE? "LE QUIZ IGA"  
DU LUNDI AU VENDREDI A 10.45 A.M.  
Ecoutez CFBR - 550  
L'ANIMATEUR: Kirk LAVILANDRE

Magasinez et épargnez chez CASH & CARRY BUILDING MATERIALS  
Angle des rues ST-CHARLES et WILMA SUDBURY  
Spéciaux du jour!  
CONTRE-PLAQUE DE PIN (bon côté) (Fir Plywood GIS) 3/4" x 4' x 8' la feuille 9.20  
REVETEMENT DE CONTRE-PLAQUE DE PEUPLIER (Poplar Plywood Sheeting) 3/4" x 4' x 4' la feuille 1.30  
2" x 4" x 8' (plané sur 4 côtés) chacun 54¢  
2" x 6" x 16' (plané sur 4 côtés) chacun 1.68  
Heures 8.30 a.m. à 6 p.m. LUNDI au VENDREDI 8.30 a.m. à 9 p.m. d'affaires LE SAMEDI SEULEMENT  
Four plus d'information téléphoner OS. 4-7471

ANNONCES CLASSÉES  
4 cents le mot MINIMUM 40 cents chaque fois  
MANOIR DES PIONNIERS NOUS ACCEPTERONS des demandes pour la position de ménage au foyer ci-haut mentionné pour les personnes âgées Salaire selon la compétence et l'expérience. Logé en dehors. On peut se procurer les formulaires de demande en s'adressant durant les heures d'affaires au Manoir des pionniers, chemin de Capreol, Sudbury, Ont.  
MANOIR DES PIONNIERS NOUS ACCEPTERONS des demandes pour la position de surintendant, au foyer ci-haut mentionné pour les personnes âgées Salaire selon la compétence et l'expérience. Logé en dehors. On peut se procurer les formulaires de demande en s'adressant durant les heures d'affaires au Manoir des pionniers, chemin de Capreol, Sudbury, Ont.  
Prêts hypothécaires  
NOUS AVONS DE L'ARGENT A PRETER  
N'importe où au Canada  
pour 1ère et 2e hypothèques sur votre propriété ou toute autre sécurité d'un littoral à l'autre.  
En fait de service — notre réputation parle pour elle-même.  
Modes de remboursement consentis pour brevets de brevet.  
Hypothèques disponibles  
PROTEGE PLACEMENT SERVICES LTD.  
Tél: GRANI-2-8121 NORTH BAY

Un indice du printemps

NORTH BAY — L'indice le plus certain de l'arrivée du printemps est une déclaration publique faite par les autorités de la Sécurité municipale assurant que les chauffeurs d'automobiles que la loi interdisait le stationnement dans les rues de la ville de North Bay durant la nuit ne sera plus en vigueur à partir du 31 mars.

Cette loi municipale, adoptée en 1959, a pour but d'assurer le service des travaux publics qu'il pourra enlever la neige sans inconvénient durant les nuits d'hiver. Si par hasard, survient une chute de neige considérable après le 31 mars, la loi sera de nouveau en vigueur jusqu'à ce que la neige soit enlevée suffisamment. Les autos stationnées dans les rues seront enlevées aux frais du propriétaire.

Une autre loi municipale adoptée en 1959 interdit le stationnement dans les rues pendant plus de 24 heures. Ce règlement veut décourager les gens qui se servent des rues de la ville comme "garage" pour laisser leurs automobiles. Une amende de deux dollars est imposée dans ce dernier cas.

La Sécurité municipale rappelle aussi qu'il est contraire à la loi de stationner sur les boulevards. Durant l'hiver, cette loi est rarement mise en vigueur à cause de la difficulté de déterminer les épaulements des chemins recouverts de neige. Mais, aussitôt que cette neige est disparue, la police donne des billets aux chauffeurs qui stationnent entre la section asphaltée et le trottoir.

C'est surtout au printemps que la police applique le plus sévèrement cette loi à cause du terrain humide et mou, qui subit des dégâts considérables lorsqu'une auto stationne là.

Pas d'extension à la date limite du premier avril

ELLIOT LAKE (DNC) — M. Bob Hart, président du Conseil d'administration, a dit aux gens qui demeurent dans des cabanes que le Conseil va tenir compte de la température, dans la mise en vigueur de l'ordre de départ qui leur a été servi. Il a cependant refusé d'accorder d'extension à la date limite du premier avril. Mme Middaugh demandait au Conseil de prolonger le temps jusqu'à la fin d'avril, car vers le 1er avril il y aurait plusieurs cas difficiles si le Conseil maintenait sa décision. "Nous avons l'intention de prendre tout cela en considération avant d'agir", déclarait M. Hart.

Nécrologie

Mme Gilberte Lafleur

SUDBURY — Mme Gilberte Lafleur, née Fortin, 508, rue Ash, à Sudbury, est décédée samedi, le 26 mars, dans un hôpital local à l'âge de 29 ans. La défunte était épouse de M. Roland Lafleur. Elle était née à Gaspé. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil son père et sa mère, M. et Mme Elise Fortin, de Gaspé, et un fils, Alain, 5 ans. Ses frères et sœurs: Gisèle Fortin, de Sudbury, Rock, de Belzard Valley, Lorenzo, de Toronto, Gilbert, de Montréal, Mme Conrad Fournier, de Barville, Mme E. Shin, Mme E. Boulay et Mme A. Shin, toutes de Gaspé. La dépouille mortelle était exposée aux salons de la Coopérative funéraire de Sudbury. Le service était chanté à 9 h. 30, hier matin, le 28 mars, en l'église St-Eugène de Sudbury. L'inhumation eut lieu au cimetière catholique de Sudbury.

Horaires de cinéma

SUDBURY CAPITOL — "The Miracle" (2) 1.35, 3.10, 6.45, 9.05. CENTURY — "The Big Fisherman" (1) 12.00, 2.54, 5.48, 8.49. EMPIRE — "Al Capone" (7) 2.41, 6.21, 10.02. "Lonely Hearts" (2R) 1.00, 4.40, 8.20. PLAZA — "Carry on Nurse" (7) 1.25, 4.25, 7.20, 10.05. "Port Afrique" (7) 12.00, 2.55, 6.55, 9.00. REGENT — "Love Is My Profession" (4) 1.00, 4.00, 6.50, 9.50. "Murder Reported" (2) 2.50, 5.50, 8.50. BLIND RIVER PALACE — "Jack the Ripper" (2R) — "The Big Night" (1) — "Blood on the Sword" (1). SPANISH NORTH — "Damn Yankees" (2). NORTH BAY BAY — "Hypnotic Eye" (7). CAPITOL — "Jack the Ripper" (2R). ODEON — "Operation Petticoat" (2R). MATTAWA CHAMPLAIN — "The Gazebo" (2). STURGEON FALLS LIDG — "Jack the Ripper" (2R), 7.00, 10.00. — "Man Who Could Cheat Death" (2), 8.30. ODEON — "A Summer Place" (2R), 7.00, 9.10.

DU NORD NOUVELLES

LE DROIT

DU NORD NOUVELLES

SUDBURY: tél. GS. 4-7591 — STURGEON FALLS: tél. 1035

MARDI, 29 MARS 1960

EDITION DU NORD

Neuf

Proclamation des lauréats de la région de Sudbury

SUDBURY — Suzanne Régimbald et Suzanne Adam ont été proclamées grandes lauréates lors des concours inter-régionaux de français pour les districts d'inspection de MM. J.-D. Bougie, Olivier Pelletier, Joseph-R. Potvin et Roland Lalonde, tenu à l'école Assomption de Sudbury.

Suzanne Régimbald, 12 ans, fille de M. et Mme Maurice Régimbald, 324 Wellington Heights, élève de la R.S. Marie-Elzard, s.g.c., de l'école St-Alphonse, ayant amassé le plus grand total de points dans la catégorie A (école de une à quatre classes) a reçu le trophée J.-E. Blais, de Mlle Annette Blais.

Suzanne Adam, 12 ans, fille de M. et Mme Edouard Adam, 78, rue Xavier, élève de Mlle Yvonne Pilon, de l'école St-Louis-de-Gonzague, s'est mérité le trophée de l'abbé Labbé Séguin, présenté par l'abbé Séguin lui-même.

Une foule nombreuse remplissait l'auditorium de l'école Assomption, rue St-Charles pour acclamer les vainqueurs du concours.

M. Lorenzo Deschamps, président de l'Unité pédagogique de Sudbury, agissait comme maître de cérémonie et souhaita la plus cordiale bienvenue à toutes les personnes venues en si grand nombre.

Une chorale de cinquante-cinq jolies demoiselles du collège Notre-Dame de Sudbury, chantèrent ensuite un Hommage à Mère d'Youville. Ces étudiants étaient sous la direction de Mère Marie-de-la-Confiance, s.g.c., accompagnées au piano par la R.S. Aline-de-Marie, s.g.c.

M. l'inspecteur J.-D. Bougie a eu l'honneur de présenter les candidats de la section primaire.

Les candidats sont: Lynda Beaulieu, Claude Cayen et Réjeanne Lelièvre, de Hammer; Raymond Gervais, Suzanne Régimbald, Marcel Duclaux et Suzanne Adam, de Sudbury; Richard St-Onge, Hélène Lefebvre, Denis Croteau et Marguerite D'Aoust, de Chelmsford; Yvanhoe Roy, Shirley St-Denis, de Massey; Yvon Thivierge, de Sault-Ste-Marie, et Diane Arbour, d'Espérance.

Chaque candidat a reçu un prix, don des quatre unités pédagogiques de la région de Sudbury et l'Unité d'Elliot Lake — une brochure, donnée par la Société historique du Nouveau-France, et un abonnement d'un an à cette brochure, don de l'Ami du peuple.

Miles L. Plante et R. Watier, élèves du collège Notre-Dame de Sudbury, ont ensuite exécuté un duo au piano, "Adagio", de Mozart.

Puis, M. Robert Bradley, professeur à l'école secondaire de Sudbury, présenta les concurrents de la section secondaire. Il offrit des remerciements tout spéciaux aux juges: le R. P. Girouard, s.j., de l'Université de Sudbury; M. Vincent Almazan, de l'Université de Sudbury; la R.S. Marie-de-la-Providence, s.g.c., de Cartier; la R.S. Marie-Dominica, s.g.c., de Chelmsford; la R.S. Charles-André, s.g.c., de l'hôpital St-Joseph de Sudbury; M. Jean-Paul Lalonde, et M. Onyl Trahan, du Nickel Collège de Sudbury; M. Paul-Emile LaPlante, de l'école technique de Sudbury.

Les candidats Voici les noms des candidats: Colette Clément, 17 ans, fille de M. et Mme Adélar Clément, de Noéville, élève de la R.S. St-Hilaire, s.g.c., du cours privé Notre-Dame-de-Grâce de Noéville.

Jacques Carrière, 17 ans, fils de M. et Mme Renal Carrière, élève de la R.S. St-Hilaire, s.g.c., du cours privé Notre-Dame-de-Grâce de Noéville.

Denise Girouard, 17 ans, fille de M. et Mme Armand Girouard, de Verner, élève de la R.S. Marie-Lionel, s.g.c., du cours privé Mgr O. Racette, de Verner.

Sharon Barry, 16 ans, fille de M. et Mme William Barry, de Minnow Lake, élève de M. Brilland, du Nickel District Collège.

Claude Demers, 17 ans, fils de M. et Mme Lionel Demers, de Garson, élève de M. Brilland, du Nickel District Collège.

Evelyn Rousseau, 17 ans, fille de M. et Mme Clovis Rousseau, de Verner, élève de M. Claude Raymond, de l'école secondaire de Sturgeon Falls.

Jeanne d'Arc Lachapelle, 16 ans, fille de M. et Mme Donat Lachapelle, de Kirkland Lake, élève de la R.S. Rita-du-St-Esprit, f.d.s., du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes de Sturgeon Falls.

Jacques LaRoche, 20 ans, fils de M. et Mme Oscar LaRoche, de Webbwood, élève de M. I. Bégin, de l'école secondaire d'Espérance.

Aurèle Tellier, 16 ans, fils de M. et Mme Donat Tellier, Marie-Lionel, s.g.c., du cours privé Mgr O. Racette, de Verner.

Marie-Claire Sabourin, 17 ans, fille de M. et Mme R. Sabourin, de Sudbury, élève de la R.S. Monique-d'Ostie, s.g.c., du collège Notre-Dame de Sudbury.

Chaque candidat a reçu un don — les filles, une chaînette en or, les garçons, des boutons de manchettes — une brochure, don de la Société historique du Nouveau-France, et un abonnement d'un an à cette brochure, don de l'Ami du peuple.

L'inspecteur Roland Lalonde fit la présentation des trophées. Il expliqua que les trophées sont accordés aux élèves qui ont reçu les plus hautes notes, indépendamment de leur catégorie.

Les élèves ont subi six examens: composition, littérature, orthographe, lecture, diction et expression orale. Il y eut un trophée pour chacun de ces sujets, en plus d'un trophée pour la plus belle écriture. En cette dernière matière, il y aura également trois trophées pour les sections juvéniles, un pour chaque district d'inspection de Sudbury.

Chaque gagnant a reçu aussi un trophée miniature qu'il gardera en souvenir.

Composition: trophée de la Caisse populaire St-Jean-de-Brébeuf, présenté par M. Arbour à Réjeanne Lelièvre.

Littérature: trophée de la Fédération des femmes canadiennes-françaises présenté par Mme Arthur Simon à Suzanne Adam.

Orthographe: trophée offert par l'Unité pédagogique no 1 présenté par M. André Dubois, principal de l'école St-Conrad, à Suzanne Adam.

Expression orale: trophée de la Caisse populaire de St-Amand offert par M. Roméo Dinguard à Marcel Duclaux.

Lecture: trophée offert par l'Unité pédagogique no 2 présenté par M. Raymond Chénier, président de cette unité, mérité par Marguerite D'Aoust.

Ecriture: trophée offert par le cercle Lacordaire de Sudbury présenté par M. William Delorme à Hélène Lefebvre.

Trophée pour la section juvénile de l'inspecteur de M. J.-D. Bougie, trophée Desautels présenté par M. Arthur Quesnel au représentant de l'école St-Jacques de Hammer.

M. Arthur Quesnel présente également le 2e trophée Desautels pour la section juvénile de l'inspecteur de M. Olivier Pelletier, au représentant du cercle Pie XII de Noéville.

L'inspecteur Olivier Pelletier a été choisi pour annoncer les deux lauréats de la catégorie A: Richard St-Onge, de l'école séparée no 1, de Balfour, et Suzanne Régimbald, de l'école St-Alphonse de Sudbury.

Suzanne Régimbald a été déclarée grande lauréate de cette catégorie et a reçu le trophée J.-E. Blais. M. Delval Paquette a présenté une coupe à Richard St-Onge.

L'inspecteur Joseph-R. Potvin a proclamé les noms des lauréats de la catégorie B: Marcel Duclaux, de l'école St-Joseph de Sudbury et Suzanne Adam, de l'école St-Louis-de-Gonzague de Sudbury.

Suzanne Adam, grande lauréate, s'est vu décerner le trophée du R.P. Lionel Séguin, et Marcel Duclaux a reçu une coupe, présentée par M. Gérard Deschamps.

M. Robert Bradley, en charge du concours pour la section secondaire, a dévoilé les noms des deux gagnants de cette section: Jacques Carrière, élève de la R.S. St-Hilaire, s.g.c., du cours privé Notre-Dame-de-Grâce de Noéville et Colette Clément, aussi élève de la R.S. St-Hilaire, du cours privé Notre-Dame-de-Grâce, de Noéville.

Le grand lauréat est Jacques Carrière. Il s'est vu décerner le trophée Desautels, présenté par Mgr Lorenzo Côté, v.g.

M. Glenn Dennie présente une coupe à Colette Clément pour être arrivée la deuxième. Chacun des 6 lauréats reçoit aussi un abonnement au journal "Le Droit".

M. Alphonse Charette s'est fait l'interprète de l'Association d'éducation pour offrir ses félicitations aux vainqueurs. Il a remis à chacun d'eux une bourse de \$50.

Nécrologie

Mme Alice Lachapelle

SUDBURY — Mme Alice Lachapelle, 22, promenade Bancroft, à Sudbury, est décédée samedi le 26 mars 1960, à sa demeure à l'âge de 68 ans.

La défunte était l'épouse de feu Joseph Lachapelle, d'Embrun, Ont. Elle laisse dans le deuil: sa mère, Mme Marie Laplante, d'Embrun, Ont., ses enfants: Gérard et Raymond, de Sudbury, Roland, de Bonfield, et Emile, de Hammer; ses frères et sœurs: J.-A. Lapalme, de Sudbury, Emile et Léo Lapalme, d'Embrun, Ont. Mme Georges Piché, de Sudbury, Mme R. Lacroix, d'Albion, Mme Isidore Blanchard, Mme Ernest Sabourin et Mme André Bruyère, toutes d'Embrun, Ont.

La dépouille mortelle est exposée aux salons de la coopérative funéraire de Sudbury. Le départ du cortège funéraire se fera à 8 h. 45, ce matin, et le service sera chanté à 9 h. 30 en l'église La Toussaint. L'inhumation se fera au cimetière catholique de Sudbury.

M. Robert Bradley vint ensuite présenter les trophées aux gagnants du cours secondaire. Il a mentionné que les candidats ont subi trois concours, la composition écrite, la littérature et la composition orale.

Littérature: trophée de la St-Jean-Baptiste de Sudbury présenté par son président, M. Henri Brunet, à Jacques Carrière, de Noéville. Mention honorable à Colette Demers, de Noéville.

Composition: trophée Richelieu de Sudbury présenté par son président, M. René Peland, à Jacques Carrière, de Noéville. Mention honorable à Marie-Claire Sabourin, du collège Notre-Dame de Sudbury.

Composition orale, trophée de l'Association d'éducation présenté par M. Alphonse Charette, mérité par Claudette Lachapelle, du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes, de Sturgeon Falls.

Les bambins des deux jardins d'enfants de l'école Immaculée-Conception présentèrent un numéro, "Evolutions", sous la direction de Mme L. Chauvin et Mlle J. Robineau. Ces petits japonais, — kimono et parasol, — captivèrent l'attention de la foule et reçurent beaucoup d'applaudissements.

Les élèves des 6e, 7e et 8e années de l'école Nolin donnèrent un chœur parlé — "Hommage à l'école franco-ontarienne". La reine en manteau pourpre, représentait l'école franco-ontarienne. Le chœur de chant, sous la direction de Mme Ursule, accompagné au piano par la R.S. Aline-de-Marie, s.g.c., a donné quelques pièces de son répertoire.

L'inspecteur Olivier Pelletier a été choisi pour annoncer les deux lauréats de la catégorie A: Richard St-Onge, de l'école séparée no 1, de Balfour, et Suzanne Régimbald, de l'école St-Alphonse de Sudbury.

Suzanne Régimbald a été déclarée grande lauréate de cette catégorie et a reçu le trophée J.-E. Blais. M. Delval Paquette a présenté une coupe à Richard St-Onge.

L'inspecteur Joseph-R. Potvin a proclamé les noms des lauréats de la catégorie B: Marcel Duclaux, de l'école St-Joseph de Sudbury et Suzanne Adam, de l'école St-Louis-de-Gonzague de Sudbury.

Suzanne Adam, grande lauréate, s'est vu décerner le trophée du R.P. Lionel Séguin, et Marcel Duclaux a reçu une coupe, présentée par M. Gérard Deschamps.

Horaires de télévision

CKGN — TV — CANAL 10 NORTH BAY MARDI 29 MARS 2.30—Open House 3.00—Mantovani 3.30—Television Time 4.00—Death Valley Days 4.30—Mantovani 4.45—Mazzetta Muzette 5.00—Sports Newsweek 5.30—Sk. King 6.00—Detective Diary 6.30—Spartan 6.45—Le météo 6.55—Téléjournal 7.00—Nouvelles 7.30—Bob Cummings 8.00—Chevy Show 8.30—Front Page Challenge 9.30—Stairtime 10.30—Press Conference 11.00—Téléjournal 11.15—Nouvelles locales 11.25—Météo 11.35—Suzanne 11.45—Viel Héroses Mm 11.55—Starlight Theatre "Deadlines at Dawn"

MERcredi 30 MARS 10.30—Test Pattern 10.45—Pantheon Velder 11.30—En haut de la Pente Douce

CKRN — TV — CANAL ROUYN — NORANDA MARDI 29 MARS 4.30—Friendly Giant 4.45—Maggie Muggins 5.00—Le vie qui bat 5.30—CF-RCR 6.00—Au gai Kiala 6.15—Nouvelles 6.25—Sports 6.35—Météo 6.50—Une nuit en 6.55—20 TV News 7.00—Les Louffings 7.10—Monte Carlo 7.15—Par le trou de la serrure 7.30—La Comédie Royale 7.35—Jeu de vivre 7.40—La soirée de hockey 10.30—"C'est la vie" 11.00—Téléjournal 11.15—Nouvelles sport 11.25—Commentaires 11.30—Filing Davier "Compagny" 11.35—Fin des émissions



CATÉGORIE A — Les premiers et deuxième lauréats de la catégorie "A" au concours régional de français pour le district de Nipissing sont photographiés ci-haut, accompagnés de M. François Moreau, inspecteur des écoles bilingues de North Bay, et M. Charlemagne Lamarche, inspecteur à

Sturgeon Falls. De gauche à droite, André Serres, de Desautels, premier lauréat, Adrienne Lavoie, de Crystal Falls, première lauréate, Claudette Gorr, de St-Charles, deuxième lauréate, et Fernand Trotter, de Warren, deuxième lauréat. (Photo J.-G. Bizias)



CATÉGORIE "B" — Les quatre lauréats de la section de cinq classes et plus au concours de français du district de Nipissing apparaissent ci-haut. Ils sont, de gauche à droite, Gisèle Miron, de Verner, première

lauréate, François Lacombe, de Verner, deuxième lauréat, Pauline Déloge, de Mattawa, deuxième lauréate, et Roger Besner, de North Bay, premier lauréat. Le concours avait lieu à Sturgeon Falls samedi dernier. (Photo J.-G. Bizias)

Ouverture de l'exposition sportive mercredi à North Bay

NORTH BAY (De notre envoi) — Mercredi que s'ouvrira aux Memorial Gardens de North Bay, la première exposition sportive du Nord-Ontario qui se tiendra jusqu'à samedi soir. Les derniers préparatifs sont accélérés afin de présenter un des plus grands spectacles de ce genre dans le nord.

L'initiative d'honneur à cette occasion sera Mlle Rosemary Keenan, Miss Canada 1960, qui assistera personnellement durant les quatre journées et sera au kiosque principal où elle rencontrera les visiteurs. Mlle Keenan sera l'invitée de l'entreprise Garland Beverages au dîner, servi au restaurant Golden Dragon demain midi.

M. Morris Snider, gérant de l'arena de North Bay, déclarait qu'environ une centaine d'exposants feront partie de cette exposition. Aussi, il a assuré que les spectacles du soir seront bien représentés. Plusieurs étoiles de cirque et de la télévision donneront différents spectacles en commun. Un enclos réservé à été aménagé afin de permettre les sauts en hauteur et les concours de "roulage de billes".

CORPS RETROUVÉS

CARACAS, Venezuela (PA) — Les corps de deux autres membres de l'équipage du pétrolier Mobil Astral ont été retrouvés dans le golfe de la Cruz, hier, portant à quatre le nombre de morts connus dans l'explosion et l'incendie à bord du navire, vendredi. Trois autres sont portés disparus.

Le Canada doit abandonner le Bomarc B

CORNWALL (PC) — Si le gouvernement fédéral a eu raison de mettre au rancart l'intercepteur supersonique Arrow, il doit également mettre fin à son projet de fournir à nos forces armées le missile de DCA qu'est le Bomarc, a déclaré samedi soir à Cornwall M. Lionel Chvriker.

Horaires de radio

Table with columns for radio stations (CHNO-SUDBURY, CHNO-NORTH BAY, CKSO-SUDBURY, CKGN-TV, CKRN-TV) and their respective broadcast schedules for Tuesday and Wednesday.

MERcredi MATIN

Table with columns for radio stations and their broadcast schedules for Wednesday morning.

Cinéma COTE MORALE section with movie listings and showtimes.

PRONOSTICS (Observatoire du Canada) section with weather forecasts and statistics.